



Comité de Jumelage PERTUIS - UTIEL



Échange d'adolescents

"- ¡Hola! ¿Qué tal? - Salut ! Ça va et toi ?" "- ¿Adónde vamos? - Où tu voudras"

Qui parle une langue ? Qui parle l'autre ? Vous ne le savez pas car depuis deux semaines, un petit groupe d'adolescents de Pertuis et d'Utiel, notre ville jumelle en Espagne, échangent leurs pratiques linguistiques à longueur de journée.

D'abord à Utiel, lors d'un séjour d'une semaine dans des familles, puis ici en "rendant la politesse" pendant une semaine également à ceux qui sont devenus leur copine ou leur copain.

Les séjours linguistico-culturels étant fort onéreux, les comités "**Jumelage Pertuis-Utiel**" et "**Hermanamiento Utiel-Pertuis**" ont décidé depuis déjà 2 ans d'organiser eux-mêmes pendant l'été un échange de jeunes.

Les adolescents pertuisiens sont donc partis le mardi 5 juillet pour Utiel et revenus le 12 juillet avec les jeunes des familles qui les avaient accueillis en Espagne pour leur faire vivre une semaine en France.

En réalité, le but est non seulement de leur faire découvrir ou pratiquer une langue mais aussi de découvrir un autre territoire avec d'autres modes de vie.

Pour ce faire furent organisées des excursions et visite de villes et musées, des journées de sport, des soirées avec musique jouée et chantée par les participants. Toujours ce "*mens sana in corpore sano*" de Juvénal ! Les temps libres furent importants également pour que ces jeunes se retrouvent et échangent hors de la présence des adultes.

Un accompagnateur, faisant partie du "**Comité de Hermanamiento Utiel-Pertuis**", est venu lui aussi car aucun des adolescents espagnols n'avait atteint les 16 ans. Comme "ses" jeunes, il a été l'hôte d'une famille de Pertuis qui, en dehors des activités communes, lui a permis de découvrir plus précisément cette partie de la Provence profonde avec ses paysages, ses villages et ses traditions.

Grande nouveauté cette année, le voyage a été simplifié grâce à l'utilisation de la ligne aérienne à bas coût entre *Marseille-Provence* et *Valencia-Manises*. Elle est à la fois infiniment plus pratique et rapide que le train et, cerise sur le gâteau, moins chère, ce qui rend ce séjour particulièrement attractif puisque les parents ne paient que le billet d'avion.

Les jeunes ont versé des larmes lors du départ mais ont promis de se retrouver... comme le font, depuis des années, les adultes qui participent aux voyages de nos deux comités de jumelage.

B. A. pour le Comité de Jumelage Pertuis-Utiel

